

# Plutokratie Vertaltung

Der letzte englische Botschafter in Berlin, Sir Neville Henderson, hat sich schon während seiner Berliner Tätigkeit als ein Vertreter jener englischen Plutokratenclique erwiesen, deren Gehirnverfaltung weit fortgeschritten ist. Wenn England jemals einen unabhängigen Diplomaten entsandt hat, dann war Henderson zweifellos ein Musterstück dafür. Dank seiner schweren Auffassungsgabe hat er viel zu den Vertaltungen beigetragen, und nachher ist er nach London zurückgekehrt und hat den gekränkten Mann gepfeift, dessen Gehirnverfaltung gezeichnet ist an dem Mangel an Verstand.

Lange hat Henderson im Schmolzwinkel gefesselt und geschwiegen. Nur einmal hat er wieder von sich reden gemacht, und das war, als er für ein Londoner Boulevardblatt eine Serie von Artikelbeiträgen schrieb, mit denen er über Berlin und das neue Deutschland faselte. Dann war es wieder Sir Henderson. Jetzt bekommen wir einen neuen Vertreter von der Weltverfaltung dieses sogenannten Diplomaten, und wir müssen feststellen, daß die Gehirnverfaltung bereits ein Stadium erreicht hat, in dem sie zur Geistesverwirrung und Verblöschung übergegangen ist.

Am 17. Februar hat Henderson sich vor die Konvention der Universität Erford hingestellt, um das gegen Berlin zu predigen. Am Rande der Rede sind ihm scheinbar die letzten Fäden seines Gehirns gerissen. Er warf sich plötzlich in die Knie und betete die Herren an, die er vor sich sah, wenn man ihm ein Gewehr und zwei Patronen in die Hand gäbe, er damit führende deutsche Persönlichkeiten niederknallen würde.

Henderson hat einen Beitrag zur Geistesverfaltung der englischen Plutokratie geliefert. Aber es hieße diesem Mann zu viel Ehre tun, wollte man ihn ernst nehmen. Der Fall Henderson interessiert die Politiker nicht mehr. Er könnte höchstens einen Psychiater interessieren, der feststellen hätte, wie weit der Verfall dieses vertalteten Plutokraten geistlich abgediehen ist, und ob er bereit ist für eine Heilung zu sein. Aber das ist Sache der Engländer, das geht uns nichts an.

### Wahrhaft herzbelegende Worte eines Oberplutokraten für die Jugend

Das Haupt einer der reichsten Plutokratenfamilien, Viscount Astor, veröffentlicht in der Picture Post einen Brief, in dem er sich in wahrhaft herzbelegenden Worten für die britische Jugend einsetzt. Lord Astor, dessen Verbindungen zum Brautpaar des jetzigen englischen Königsystems offen zu England selbst vor allem die junge Generation. Alle Knaben und Mädchen haben zwar keine gleichen Veranlagungen, aber doch die gleiche Chance haben. Hier entdeckt der eble Herr, die in Deutschland längst Selbstverständlichkeiten sind, um dann fortzuführen: „Anderer Vernachlässigung der Jugend ist völlig unerschulbar, weil die moderne Welt die schlechte Ernährung auf die Jugend haben muß.“ Viscount Astor beendet sein Gemächsel mit den Worten: „Wir wählen jeder großartigen Idee. Infolgedessen denken sie gar nicht daran, für die Jugend die notwendigen finanziellen Mittel zu beschaffen. Agitatoren hielten es für leichter, die Kapitalisten zu erziehen, als bessere Erziehung, bessere Gesundheit und bessere Erhaltungsmöglichkeiten für die Kinder des Proletariats zu beschaffen.“

Welche schöne Selbsterkenntnis!

### Englische Minister im Eigenhumpel

Stockholm, 15. Februar. Im britischen Unterhaus mußte am 14. Februar die Sitzung der englischen Zeitungen herbeigeführt werden, die die Regierung über die angebliche Behauptung haben, daß der materielle Schaden, der durch die englischen Luftangriffe in Deutschland angerichtet ist, doppelt so groß sei, als in England feststellbare Schäden. Obwohl der Herr Luftfahrtminister auch an fünfzigsten Vortagen es täglich beweisen, was ihm doch ein solcher Schwindel sei, und er erwiderte, „es sei niemals behauptet worden, daß der Schaden in Deutschland 50mal größer sei, als der in England.“ Zu seinem Schrecken erinnerten ihn aber erregte Juristen der Abgeordneten daran, daß einer seiner Ministerkollegen, nämlich der Minister ohne Portefeuille, Greenwood, am 17. November in Lloydgebet tatsächlich diese Erklärung abgegeben hat.

### Einmal geschmählt, heute nachgeschmählt

Zu den nationalsozialistischen Maßnahmen, die in England durchgeführt sind und in ähnlichen Angriffen als „diktatorisch“ bezeichnet wurden, gehört auch die Finanzierung des Krieges. Deutschland hat die Arbeit nicht nur die Arbeitslosigkeit, sondern auch eine wirksame Aufbaubarkeit auf allen Gebieten durchgeführt. Heute, wo ihm das Wasser an der Kehle

steht, sieht England in der Kopierung dieser einst so geläuterten Maßnahme sein letztes Heil. Wie Neuter meldet, wird Arbeitsminister Bevin das Parlament ersuchen, ihm die Vollmachten zu erteilen, auf gewisse Teile der staatsbürgerlichen Gemeinshaft den höchsten Grad von Druck ausüben zu können, damit sie an behördlich bestimmten Arbeitsplätzen das tun, was man von ihnen verlangt.

### Ueberhandnehmen der Lebensmitteldiebstähle in London

Neuport, 17. Februar. Wie „New York Herald Tribune“ aus London meldet, hat die englische Polizei eine verhängnisvolle Statistik einsehen müssen, die gegen die in letzter Zeit überhandnehmenden Lebensmittelräuber in London vorgehen sollen. Lebensmittel und Tabakwaren sind in Mengen, deren Wert in die Tausende geht, während der letzten Wochen gestohlen worden, und man sei überzeugt, daß die Diebe auf beste organisierte sind. Fleisch, Butter, Jucker, Tee, Zigaretten und Konfekten seien es vor allem, die die Aufmerksamkeit der Diebe auf sich ziehen. Die größte Zahl der Diebstähle würden auf Lebensmittel ausfallen. Die meisten Diebstähle würden im Stadtteil Whitechapel ausgeübt, da die Mehrzahl der Märkte für diese Waren sich dort befinden.

### Dreimal Fahrplanänderung in einer Nacht

Genf, 18. Februar. Wenn man den faden Schiffsfahrplan der amtlischen britischen Stellen glauben schenken wollte, so müßte man annehmen, daß die deutschen Luftangriffe in England nur unbedeutlichen Schaden anrichteten. Die Tatsache, daß genau das Gegenteil der Fall ist, kommt jedoch zuwider, was in der unter der strengen Zensur Churchill's stehenden britischen Presse recht unerklärlich zum Ausdruck. So gibt die „Times“ in einer ausführlichen Betrachtung die wachsenden Schwierigkeiten des englischen Eisenbahnbetriebes insoweit der deutschen Luftangriffe und der zahllosen Bombentreffer auf wichtige Stationen und Linien zu. Am meisten habe die Südbahn gelitten, die dazu übergegangen sei, in tief angelegten Unterständen unter der Erde besondere Abteilungen für die Beförderung von Luftkriegsgeräten jeder Art einzurichten. Ihr wichtigster Zweck sei die sofortige Abklopfung des Verkehrs auf den Linien, die von Bombentreffern unterbrochen würden. Eine weitere ebenfalls unterirdisch arbeitende Abteilung habe dann sofort Kaufsäge für die Umlegung der ausgeschalteten Züge oder für ihren Ausfall zu erteilen und müsse schrittweises Anlegen, wie der Verkehr durch Benutzung der Landstraße weiter durchgeführt werden könne. Die „Times“ schließt ihre Betrachtungen mit der resignierten Feststellung, daß es nicht immer einfach, die Aufstellung der Eisenbahnfahrpläne ist schon in normalen Zeiten sehr kompliziert. Heutzutage müssen neue Fahrpläne in einer Nacht entworfen werden. Einmal müßte sogar infolge wiederholter Schäden in einer Nacht eine dreimalige Neuauflistung der Fahrpläne vorgenommen werden.“

### Australien leidet unter finanziellen Kriegslasten

Sidney, 15. Februar. Wie außerordentlich schwer Australien finanziell durch den Krieg betroffen wird, geht aus einer Mitteilung des australischen Premierministers Menzies hervor, der vor kurzem darauf hinwies, daß die Kriegsausgaben Australiens im ersten Kriegsjahr nur wesentlich geringer waren, als die Kriegsausgaben während der ganzen Jahre des Weltkrieges.

### Kanadas Landwirte insolge Englands Schiffsraumnot vor dem Bankrott

Neuport, 15. Februar. Die Lage der kanadischen Landwirte wird immer katastrophaler. Die Preise für landwirtschaftliche Produkte sind stark gesunken, da für die große Ernte infolge der Tonnagebeschränkungen Englands kein Abzug möglich ist. Der Landwirt bekommt für seine Erzeugnisse, wenn er sie überhaupt noch absetzen kann, immer weniger Geld und muß gleichzeitig seine Bedürfnisse an Industrierwaren usw. immer teurer bezahlen. Als eine Abordnung des Landwirtschaftsbundes den kanadischen Premierminister auf die katastrophale Lage hinwies, gab King eine außerordentlich ausweichende Antwort. In den Kreisen der kanadischen Farmer, die vor dem Bankrott stehen, hat dieses Verhalten des englischen Regierungschefs größte Enttäuschung und Erregung hervorgerufen.

### Englands Herz für die besetzten Staaten

Berlin, 18. Februar. In einer Rundfunkansprache gab der ehemalige Präsident Hoover bekannt, daß den Regierungen Deutschlands und Englands ein Plan unterbreitet worden sei, auf Grund dessen den kleinen besetzten Staaten geholfen werden könnte, ihre Lebensmittellage zu überwinden. Hierbei sollte Belgien als Probeball in Betracht gezogen werden, um festzustellen, ob und unter welchen Bedingungen sich solche Lieferungen ermöglichen ließen. Der britische Botschafter in Washington, Lord Halifax, erhob sofort gegen diesen Plan Protest, indem er erklärte, daß England nicht zulassen werde, daß Lebensmittel — ganz gleich unter welchen Bedingungen — von Ländern außerhalb Europas für die besetzten Gebiete zur Verfügung gestellt

werden. Mit dieser Erklärung hat Halifax offiziell zugegeben, daß die englische Blockade gegen Europa als Ganzes gerichtet ist.

## Bulgarisch-türkische Freundschafts- und Friedensdeklaration

Die bulgarische Telegraphenagentur gab amtlich bekannt: Die Regierungen Bulgariens und der Türkei sind gleichzeitig übereingekommen, in Sofia und Ankara die folgende Erklärung zu veröffentlichen:

Die Regierungen der Türkei und Bulgariens sind, nachdem sie die glücklich erzielten Ergebnisse mehrmaliger gegenseitiger Meinungsänderungen festgestellt haben, zu der Ueberzeugung gekommen, daß es ihren gemeinsamen Interessen und Zielen entspricht, das Vertrauen und die Freundschaft zwischen den beiden Ländern weiterhin unberührt zu erhalten. Die Regierungen der Türkei und Bulgariens sind ihrem Freundschaftspakt treugeblieben, der einen unauflösbaren Frieden und eine aufrichtige und ewige Freundschaft zwischen den beiden Ländern sanktioniert.

Die Regierungen der Türkei und Bulgariens haben auf Grund einer vertrauensvollen Politik, die zur Erhaltung des Friedens und der Ruhe durch die gegenseitige Respektierung ihrer Sicherheit gedient hat, beschloßen, zu einem Meinungs- und Austausch zu gelangen und haben in folgenden Punkten eine volle Uebereinstimmung erzielt, unbeschadet ihrer vertragsmäßigen Verpflichtungen anderen Ländern gegenüber.

1. Die Türkei und Bulgarien betrachten es als eine unänderliche Grundlage ihrer Außenpolitik, sich jedes Angriffs zu enthalten.
2. Die beiden Regierungen sind von freundschaftlichen Absichten gegeneinander besetzt und sind entschlossen, das gegenseitige Vertrauen in ihre gutnachbarlichen Beziehungen weiterhin zu erhalten und zu entwickeln.
3. Die beiden Regierungen erklären sich bereit, die Bedingungen für die größte Ausweitung ihrer gegenseitigen Handelsbeziehungen zu schaffen, die mit ihrer wirtschaftlichen Struktur im Einklang steht.
4. Die beiden Regierungen hoffen, daß die Presse der beiden Länder sich in ihren Äußerungen von der Freundschaft und dem gegenseitigen Vertrauen inspirieren läßt, deren ernste Festhaltung Gegenstand der gegenwärtigen Erklärung ist.

## Aus aller Welt

### Hochwasserkatastrophe in Ungarn. Nach einer vorübergehenden Besserung in den ungarischen Ueberflutungsgebieten nahm der Verlauf des Hochwassers in der Nacht zum Montag eine katastrophale Wendung. Bei Dunavese (nördlich von Budapest) wurde der Damm der Donau an drei Stellen durchbrochen. An zwei Stellen wurde der Damm 150 Meter und an einer dritten Stelle 50 Meter aufgerissen. Mit rasender Geschwindigkeit türzten sich gewaltige Wassermassen auf Wohnhäuser, Landstraßen und Felder und rissen alles, was sich ihnen in den Weg stellte, mit.

### Dreizehn Familien aus Brandgefahr gerettet. In einem der größten Wohnhäuser der schwedischen Stadt Jönköping ereignete sich ein großes Brandunglück, und zwar aus einer kleinen Ursache. Ein Spirituslocher, an dem ein junges Mädchen hantierte, fiel um. Da aber das Wohnhaus vollständig aus Holz bestand, so griff das Feuer schnell um sich. Am schwersten wurde das Mädchen selbst betroffen. Es erlitt empfindliche Brandwunden im Gesicht und an Händen und Füßen. Trotzdem gab es sich die Kraft, ans Telefon zu gehen und die Feuerwehr zu alarmieren. Aber das Unglück geschah mitten in der Nacht, und das ganze Haus schlief. Das Mädchen schleifte sich nun von Stockwerk zu Stockwerk und von Wohnung zu Wohnung, um die Familien des gefährdeten Hauses aufzuwecken. Auf diese Weise erreichte es 13 Familien vor der sicheren Verbrennung. Als die Feuerwehr kam, konnte sie zwar dem brennenden Hause nicht mehr helfen, doch das Leben der Hausbewohner, bis auf einen einzigen alten Mann, war in Sicherheit. Das junge Mädchen selbst liegt zur Zeit im Krankenhaus im ernstlichen Zustande darnieder.

### Wierunddreißig Eisenbahnarbeiter bei Aignon vom Güterzug überfahren. In der Nähe von Aignon wurde, so wird aus Sicht gemeldet, eine Reihe von Eisenbahnarbeitern, die mit der Ausbesserung eines Gleises beschäftigt waren, von einem Güterzug überfahren und erlakt. Dabei wurden drei getötet und vier weitere schwer verletzt.

### Drei Kinder bei einem Wohnungsbrand ums Leben gekommen. Hamburg, 17. Februar. In der Nacht zum Sonntag sind bei einem Wohnungsbrand hier drei Kinder im Alter von 3, 5 und 7 Jahren ums Leben gekommen. In einer im oberen Stock gelegenen Wohnung, wo die drei Kinder schlafend allein gelassen worden waren, entstand aus unbekannter Ursache Feuer, das erst bemerkt wurde, als die Flammen aus dem Dach des Hauses emporstiegen. Nachbarn versuchten vergeblich, im das gefährdete Stockwerk zu gelangen. Die Feuerschutzpolizei fand dann die Kinder in ihren Betten verbrannt vor.

## Solo der Narr

Roman von Walter Fritz Dietrich

Vertriebsrecht bei Central-Bureau für die deutsche Presse GmbH, Berlin SW 68, Friedrichstraße 16

(Nachdruck verboten.)

Du hast es also erfahren? Solo nickte und grinste. „Nun, wo steht der Schuft?“ drängte Solo und schielte den Kollegen heftig, als müsse er die Antwort aus dem Mund herauslösen.

„Hörst du wundern?“ stieß Solo heraus. „Was machst du wohl, wohnst du hier verdrückt?“

Solo konnte nicht mehr an sich halten und packte den Bankenden bei der Brust, in größter Verbeugung. „Zum Teufel, so sag es doch schon, wohin?“

„Nach Amerika!“ kam es endlich heraus.

„Amerika?“ Solos Spannung wich tiefer Enttäuschung. In Europa, in Deutschland hatte er den Verführer der Tochter zu finden gehofft, und jetzt war er in Amerika, in dem weiten Land, das so fern lag und so groß war, doch ein Suchen von vornherein zwecklos sein mußte.

„Wo denn in Amerika?“ fragte er in furchtbare Erregung.

„Weiß ich nicht!“ lachte Solo, bei dem jetzt der genossene Erfolg erst richtig zu wirken begann.

„Angelsächsisch?“ stöhnte der so bitter Enttäuschte. „Was nützt uns denn das? Sollen wir ganz Amerika durchsuchen?“ Vernichtet über diese Erkenntnis, sank Solo in den Bettrand nieder und stützte den Kopf, der ihm schwerer erschien, in die Hände.

Solo konnte die Erregung des Kollegen nicht begreifen und summte mihmütig, nun auch seinerseits enttäuscht: „Was nützt das, das wird sich doch auch noch herausbekommen.“

„Nun bekomme es heraus, aber bald, sonst werde ich nicht schlafen.“

„Was bist du ja schon!“ kam es von Solo lachend zurück.

Solo sah ein, daß mit dem Unglücksmanne in dem Zustand nichts mehr anzufangen war, und schied sich in die Bett. Kargerlich brummend, weil seine Ueberzeugung so ins Wasser gefallen war, schwante Solo aus dem Zimmer. Am nächsten Morgen war Solo wieder klar und vernünftig. Er erzählte Solo, wie er mit dem Angeklagten von Vergens zusammen gewesen sei und ihn

ausgefragt hatte. Dabei kam es auch heraus, daß der Mann vermutete, der junge Vergen sei bei einem Wert in Amerika tätig, das mit dem des alten von Vergen in freundschaftlichen und geschäftlichen Beziehungen stünde.

„Das ist ja schon etwas!“ erklärte Solo, etwas beruhigt und zufriedener. „Daraufhin können wir so wenigstens weitere Nachforschungen anstellen.“

„Wie gedenkst du das denn zu machen?“ fragte zweifelnd der nun selbst etwas ungläubige Solo.

„Das ist doch ziemlich klar!“ erklärte Solo. „Es gilt jetzt, die Werte festzustellen, mit denen Vergen geschäftliche Beziehungen unterhält. Das werden nicht allzuviel sein. Wir richten an alle diese Werte eine Anfrage, ob sich dort ein gewisser Fred von Vergen aufhält oder bekannt ist. Seine nähere Adresse erbitten wir mit der Mitteilung, es sei ihm eine wichtige Sache zuzufinden.“

„Großartig!“ gab Solo zu. „Und was dann?“

„Dann fahren wir eben hinüber!“ sagte Solo mit Bestimmtheit.

Dem Kollegen blieb vor Staunen der Mund offen stehen. Sein Hirn wollte es nicht so schnell fassen, was er da so unerwartet zu hören bekam. Er sollte mit nach Amerika fahren, dem Ziel seiner kühnsten Träume? Und dahin wollte ihn dieser Mann mitnehmen, den er einst mit tödlichem Haß verfolgt hatte? Er sollte dieses Land der Wunder mit eigenen Augen sehen und kennenlernen, den Ocean überqueren auf einem der Riesendampfer, die er einmal bei einem Aufenthalt in Hamburg gesehen und bewundert hatte? In seinem Kopfe wirbelte es von Gedanken, so daß er eine ganze Weile überhaupt nichts zu dieser Eröffnung sagen konnte.

Solo war in dieses Denken versunken, darum fiel ihm das lange Schweigen des Kollegen nicht auf. Er war weit, weit weg mit seinen Gedanken. Drüben am Grabe seines armen geliebten Weibes stand er und wiederholte in Erinnerung wieder das Gelübde, sie bald herbeizuholen in die Heimat. Viele, viele Jahre waren vergangen, und noch immer ruhte Maja allein und einsam in der Fremde. Niemand besuchte sie, niemand würde sich noch um das Grab kümmern. Er hatte wohl für eine längere Zeit die Pflege im voraus bezahlt, aber natürlich nicht für so viele Jahre, die darüber vergangen waren.

Solo sah, als er selbst sich etwas von der Ueberraschung erholt hatte, nach dem Stummen hinüber und bemerkte nur, daß dessen Lippen sich leise bewegten, ohne daß sie ein Wort formten. Er wagte es nicht, den Grubelnden, schein-

bar völlig Abwesenden, zu hören. Solo schien sich mit jemand zu unterhalten, schien mit einem anderen zu sprechen. Solo sprach mit seinem toten Weibe.

„Ich komme, Maja, ich komme...! Verzeih mir, daß ich so lange auf mich warten ließ. Du weißt doch, die Engagements, die Sorge für unser Kind, unsere Dorrit. Verzeih mir auch, daß ich mich so schlecht um sie gesorgt, sie so schlecht behütet habe. Das hätte nicht sein dürfen, das nicht. Aber ich verspreche dir, daß ich Vergeltung üben werde. Unser geliebtes Kind soll gerächt werden. Dann komme ich zu dir und hole dich. In deiner Heimatstadt sollst du ruhen, Liebst, wie ich es dir damals versprochen habe. Auch Solo wird mit mir kommen; er hat dich ja auch geliebt und hast den Mörder unseres Kindes wie ich selbst. Es ist dir doch recht, Maja, daß er mit zu dir kommt? Wir hätten ihm doch beide verziehen. Wir werden dann alle drei zusammen in der Heimatstadt schlafen, wir drei, die das Schicksal nicht zusammenließ, so grausam auseinanderriß. Aber bald sind wir vereint, Liebste, du, Dorrit und ich...! Bald...! Bald, Maja!“

Lange sprach er so zu sich, und es war unheimlich still im Zimmer, in dem sich die beiden, durch ein unheilvolles Schicksal verbundenen Zirkusclowns, einander gegenüberlag, über frühere Freundschaft hinweg vereint in einer großen Liebe und großem Haß.

Solos Idee wurde ausgeführt. Es war nicht allzu schwer, die südamerikanischen Firmen zu erfahren, und bald gingen durch einen Anwalt eingeschriebene Briefe ab, damit die Sache dringlich und wichtig genug erschien, um auch wirklich beantwortet zu werden.

Endlos schien den beiden die lange Zeit des Wartens. Endlich kamen die ersten Nachrichten ein. Aber sie brachten nur eine neue Enttäuschung. Keine der Firmen hatte einen jungen Mann des Namens im Betriebe oder von ihm gehört, sie kannten alle nur das Wert des alten von Vergen. Ein Schreiben nach dem anderen kam, immer mit dem gleichen Ergebnis. Nun waren nur noch zwei zu erwarten. Wenn auch diese im gleichen Sinne lauteten, war alles Bemühen wieder vergeblich gewesen. Dann konnte nur ein Zufall eine Begegnung mit dem Gesuchten bringen.

